

# Sparks 7 Workbook

## Lärraranvisning Textview

Verksnummer: 40361

## Lärraranvisningens innehåll

Lärraranvisningen är till för att du som undervisande lärare ska få information om hur den pedagogiskt anpassade boken skiljer sig från originalboken och hur ni kan arbeta med den. Nedan kan du läsa vad respektive del i lärraranvisningen handlar om, så att du kan förbereda och planera arbetet med läromedlet på bästa sätt.

- **Generella förändringar av boken**  
Under denna rubrik beskrivs de generella tillägg och ändringar som är gjorda i den punktskriftsläsande elevens bok, till exempel på vilket sätt ikoner eller text i marginalen är hanterade.
- **Sidspecifika förändringar**  
Här kan du läsa om sidspecifika tillägg och ändringar som är gjorda i den pedagogiskt anpassade boken. Det kan till exempel vara en övning som omarbetats eller en bild som flyttats.
- **Till läsaren**  
I den pedagogiskt anpassade boken återfinns alltid en text som riktar sig till eleven. Samma text hittar du också i lärraranvisningen. Den innehåller information som kan vara bra för läsaren att känna till innan arbetet med boken påbörjas. Läs denna text tillsammans med eleven!
- **Pedagogiska tips**  
I denna del av dokumentet hittar du pedagogiska och metodiska förslag på hur ni kan arbeta med de olika uppgifterna i boken. Du hittar också exempel på hur skolan bör tänka kring läxor, taktila bilder, provsituationer osv. Här återfinns också förslag på olika pedagogiska hjälpmedel som skolan kan behöva köpa in eller ta fram för att ni ska kunna arbeta med boken på ett bra sätt.
- **Bildbeskrivningar**  
Här hittar du en sammanställning av alla de bildbeskrivningar som beskriver originalbokens bilder.

## Återkoppling och synpunkter

Dela gärna med dig av dina synpunkter på den pedagogiska anpassningen av denna bok till [anpassningsfunktionen@spsm.se](mailto:anpassningsfunktionen@spsm.se) eller ring oss på tel. 010-473 50 00.

Behöver du komma i kontakt med försäljningen går det bra att mejla till [order@spsm.se](mailto:order@spsm.se) eller ringa på tel. 020-23 23 00.

Trevlig läsning!

## Lärraranvisning

Titel: Sparks 7 Workbook

Författare: Jeremy Taylor

ISBN: 978-91-40-69227-6

## Innehåll

Generella förändringar av boken .....	1
Sidspecifika förändringar.....	4
Till läsaren.....	11
Pedagogiska tips.....	12
Bildbeskrivningar.....	13

## Generella förändringar av boken

- Pedagogisk anpassning gör läromedel tillgängliga för elever med synnedsättning genom omarbetningar av visuellt beroende text och bilder. Målet med pedagogisk anpassning är att elever med svår synnedsättning/blindhet ska kunna använda läromedlet på samma sätt som sina klasskamrater. De anpassade uppgifterna ska ha samma pedagogiska innebörd som förlagan och eleven ska vara lika självgående i den anpassade boken som de övriga klasskamraterna i sina böcker.
- Texterna som i originalboken finns på baksidans vikta flik har placerats i en egen flik med namnet "pärmtext".
- I boken finns fet och kursiv text kvar om det är enstaka ord som behövs för att lösa en uppgift. I e-bok textview skrivs markerade ord med versaler. I originalboken finns understruken text och den är också markerad på liknande sätt. Instruktionen till eleven är ändrad från Underline till Mark. Läs mer under pedagogiska tips om hur eleven kan markera själv i text.
- Färgade rutor finns inte i den anpassade boken. Istället skrivs orden i en lista. Listor har oftast en rubrik ovanför sig såsom List, Words, Verbs, Adjectives osv. Orden i listorna skrivs oftast två och två så att eleven har orden mer samlade.
- Några bilder i boken har bildbeskrivningar. Du kan läsa dem nedan.
- Ikoner och andra grafiska utsmyckningar finns inte beskrivna.
- I originalboken finns flera matriser/tabeller med kolumner. I den anpassade boken står dessa som listor efter varandra.
- Istället för att kryssa i en matris ska eleven i den anpassade boken skriva rätt alternativ t.ex. namn. Här finns det en nyckel med namnen innan listan., ex sid 68:

... fill in the list (svara med bostäver från nyckeln.)

Nyckel

C = Caroline

A = Andy

2 = both of them

0 = neither of them

1. Who made model aero planes?
2. Who is a good swimmer?

Osv.

- Uppgifter med matriser där eleven ska sortera in ord. I den anpassade boken uppmanas eleven att sortera in i listor, t.ex. sid 33:  
Put these words from the text into four lists. You can add the words to more than one list.

Words

a barbie species

landscapes a boomerang

osv.

Lists

1. I can buy these things
2. I can see these things – but not buy them
3. A person can be these things
4. Other words

- Uppgifter med matrisen: True, False or not given.  
I de här uppgifterna finns i den anpassade boken en parentes till eleven som säger: (Svara t för true, f för false och n för not given.)
- Uppgifterna Word Work Match up the words and the definitions. Till de här uppgifterna finns i den anpassade boken en parentes till eleven som säger (Välj rätt definition a-h till orden.)

Eleven läser då ordens lista och definitionernas lista och kan sen svara med rätt siffra och rätt bokstav.

Match up the words and the definitions.

Words

- 1 to set off
- 2 jellyfish
- 3 exhausting

Osv.

Definitions

A very tiring

B the past participle of the verb 'to swim'

C the past participle of the verb 'to beat'

Osv.

## Sidspecifika förändringar

### 4

I originalboken finns en matris som ska fyllas i. I den anpassade boken får eleven instruktioner om att skriva upp de bokstäver som tillsammans bildar ordet i kolumn 7. Notera att eleven måste kasta om bokstäverna för att få ordet eftersom frågorna inte kommer i rätt ordning.

(I originalboken finns en matris där bokstäver ska fyllas i. Du får skriva upp bokstäverna.)

A. It's time to get to know Sparks a little better.

1. In Unit 1 – First Impressions – there is a girl who wants to play a kind of guitar. What kind of guitar?

(Skriv upp andra bokstaven i ordet.)

2. In Unit 1 there is a boy who likes to paint like an Italian painter. What is the name of the Italian painter? (Skriv upp sjätte bokstaven i ordet.)

...

Now as this is Sparks 7, look at the letters, mix them and get a special word.

### 13

I den anpassade boken har bildbeskrivningen från textboken lagts in så att eleven slipper växla bok:

4 foton

- En kvinna med bygghjälm och kavaj.
- En man i kostym. Han har bakåtkammat hår.
- En kille i mössa och smutsig t-shirt. Han har halvlångt hår och är smutsig i ansiktet.
- En kvinna med ett stetoskop hängande runt halsen.

### 15

TIME FOR RESEARCH: GUESS THE JOB

Här får ni anpassa i klassen. Istället för foton kan ni spela in folk med mobilen eller fickminnet så att kompisarna kan gissa utifrån rösten.

### 23

Speak and guess

Här behöver eleven hjälp av en seende klasskompis för att beskriva andra. Beskrivningen kan ju också vara mer taktil/auditiv såsom mjukt hår, trevlig röst, går med hårda steg osv.

### 26

På den här sidan finns fonetik. I en e-bok i Textview-format skrivs fonetik för digital skrift med SAMPA. Läs mer på [www.phon.ucl.ac.uk/home/sampa](http://www.phon.ucl.ac.uk/home/sampa).

Det engelska språkets teckenuppsättning hittar du här:

[www.phon.ucl.ac.uk/home/sampa/english-uni.htm](http://www.phon.ucl.ac.uk/home/sampa/english-uni.htm)

För att underlätta skolarbetet är det viktigt att alltid gå igenom nya tecken med eleven.

**32**

TIME TO WRITE: A FILM REVIEW

Det finns syntolkad film. Läs mer på [www.alltomsyntolkning.se](http://www.alltomsyntolkning.se)

**36**

TIME FOR RESEARCH: TRADITIONS

I uppgiften ska eleverna illustrera sin presentation. Detta kan ju också vara ljud som musik eller en röst.

**58**

Listen up: Swimming

Matrisen står som en lista och har följande upplägg:

1. When did they learn to swim?

- a) Lucas
- b) Charlotte
- c) Ruby

2. Where did they learn to swim?

- a) Lucas
- b) Charlotte
- c) Ruby

3. Why is swimming important to them?

- a) Lucas
- b) Charlotte
- c) Ruby

**61**

Uppgift B

Matrisen står som en lista och har följande upplägg:

1. Name

- a) What kind of adventure?
- b) What kind of problem?
- c) How did they find a solution to the problem?

Osv.

**61**

Uppgift c

Matrisen står som en lista och har följande upplägg:

STORY 1: changed ---, got ---, had ---, pulled out(1), wanted ---

STORY 2: got ---, osv.

**64**

TIME TO WRITE: A TOURIST BROCHURE

Här kan eleven komplettera med musik istället för bilder eller video.

**66**

Speak Out

Matrisen står som en lista och har följande upplägg:

1. Cycle touring
  - a) adventure
  - b) advantages
  - c) disadvantages
  - d) Is it for me? (why or why not)
2. Canoe touring
  - a) adventure
  - b) advantages
  - c) disadvantages
  - d) Is it for me? (why or why not)
3. Igloo building  
Osv.

**73**

SPEAK OUT: DEBATE

Matrisen står som en lista och har följande upplägg:

1. If farmers in Ivory ...
  - a) I strongly agree
  - b) I agree
  - c) I'm on the fence
  - d) I disagree
  - e) I strongly disagree



2. A tax on chocolate ...

- a) I strongly agree

Osv.

### 73

Bildordlistan skrivs så här:

chop hacka

mix blanda

fry stek

slice skiva

bake grädda (baka i ugnen)

peel skala

### 81

LISTEN UP: A SOUP EVENT

Matrisen står som en lista och har följande upplägg:

1.

- a) Who is presenting?
- b) What is the problem?
- c) Why do they need money?
- d) Who will benefit?

2. osv.

### 83

LISTEN UP: TALKING ABOUT SOUP

Matrisen står som en lista och har följande upplägg:

Dialogue 1

- a) Who are the people talking?
- b) What is their connection to SOUP?
- c) What do they decide?

Dialogue 2 osv.

### 88

LISTEN UP: SURVEYS

Matrisen står som en lista och har följande upplägg:

1. Caller

Beef

Creamy chicken

Leek and potato

Spicy meatball

Tomato and basil

Points

2. Caller

Osv.

**99**

LISTEN UP: PROBLEMS WITH CLOTHES

Här finns instruktionen: (Svara med namn, kläder och problem.)

**105**

Uppgift B

Här står matrisen som listar med följande instruktion:

B. Work in pairs. One person uses list 1 a and 1 b to make questions. One person uses list 2 a and 2 b to make answers. The answers don't have to be true.

List 1 Did you

1 a

go running

Osv.

1 b

on Monday?

Osv.

List 2

2 a

Yes, I did.

Osv.

2 b

No, I didn't.

Unfortunately I didn't have time.

I was too tired.

**107**

## Uppgift 6

Istället för bilder finns listan:

- a) brutet ben
- b) sår på armen
- c) hjärnskakning
- d) skrapat ögat

**110**

## TIME TO DRAW: PAST CONTINUOUS

Här kan eleverna jobba med charader istället för att rita. Det är en bra övning på kroppsspråk också! Kroppsspråk är svårt då inte synen finns för att härma andra. Eleven behöver bli informerad om hur kroppen kan visa olika känslor.

**113**

## SPEAK OUT: CONSUMER AWARENESS

Matrisen står som en lista och har följande upplägg:

1. If there are two shirts ...
  - a) I strongly agree
  - b) I agree
  - c) I'm on the fence
  - d) I disagree
  - e) I strongly disagree

Osv.

**115**

Eleven skriver mindmapen som en lista.

**116**

## WORD WORK

Matrisen står som en lista och har följande upplägg:

1. noun: wildness, adjective: wild
2. noun: ---, adjective: emotional
3. noun: terror, adjective ---

Osv.

**119****LOCKING AT LANGUAGE**

Matrisen står som en lista och har följande upplägg:

opinion ex: beautiful interesting

size ex: big small

Osv.

**120****SPEAK OUT: A QUIZ**

Matrisen står som en lista och har följande upplägg:

1. It's your first day in a new school.

- a) How do you feel?
- b) How does your classmate feel?
- c) How does your teacher feel?

Osv.

**129****TIME FOR RESEARCH: PRIMARY SCHOOLS**

Här kan eleven grafiskt visa med cirkeldiagram gjorda av papptallrikar klippta i tårtbitar, kanske ta med mat eller spela musik från aktuell kulturen osv.

**133****TIME TO WRITE – AND DRAW**

Här kan eleven skriva några stödord istället för att rita.

**135**

Om eleven svarar i dator är det enklare att skriva av texten så eleven kan jobba med den i ett ordbehandlingsprogram, det sparar mycket tid för eleven.

## Till läsaren

- Texterna som i originalboken finns på baksidans vikta flik har placerats i en egen flik med namnet "pärmtext".
- I originalboken finns många tabeller som ska kryssas i. I din bok står det listor. Du svarar genom att välja eller kombinera rätt alternativ från listorna.
- Det finns inget facit till boken.
- Markerad text skrivs med STORA bokstäver.

Lycka till!

## Pedagogiska tips

- Eleven svarar med bokens sida, nummer på uppgiften och rätt svar. Uppmana alltid eleven att vara noga med detta så går det att rätta.
- Om eleven svarar i dator så spara dokumenten till boken i en mapp. Döp mappen till bokens namn och lägg den i en mapp för engelska. På så vis får eleven en trädstruktur i datorn som går att hitta i.
- Välj ett sätt att markera i texten som sparar tid och som eleven känner sig bekväm med. Eleven kan markera med häftmassa direkt i punktskriftsboken. Har eleven uppgifterna i dator t.ex. som en Wordfil kan eleven markera direkt i texten med exempelvis (), // , é (=full cell). Kopiera/skriv texterna så kan eleven snabbt och enkelt lösa uppgifterna på samma sätt som övriga elever i klassen.

## Bildbeskrivningar

**48**

Foto av en vägskylt med två skyltar som pekar åt var sitt håll. På dem står: This way och That way.

**51**

3 foton

- Ett undervattensfoto där fiskar i fina färger simmar över ett korallrev.
- En björn står i en fors och fångar en lax med munnen.
- Ett bokomslag till: The Sword of Damocles av Sandy Martinez. Här syns också ett slott i dimma.

**77**

Teckning av ett skelett som håller i en blomma och ser ledsen ut.

**87**

Teckning av en gammal tant som pratar med en ung man.

**103**

Teckning av läderlappen som tittar generat på sina kalsonger.

**133**

3 teckningar:

- En katt som hoppar ur en väska.
- En bit tårta.
- En flisa på en axel.

**136**

3 foton

- Två tjejer som står bredvid varandra. De ser glada ut.
- Två killar som sitter bredvid varandra. De ser sura ut.
- En gammal man och kvinna håller om varandra och ler stort. De ser kära ut.